

Procès-verbal de la session **ORDINAIRE** tenue le **7 DÉCEMBRE 2015** à **19 h 30** à l'hôtel de ville, salle du conseil, sis au 15 rue Caron à Kingsey Falls.

Sont présents :

Micheline PINARD-LAMPRON,	mairesse;
Christian CÔTÉ,	conseiller;
Alain DUCHARME,	conseiller;
Luc DUVAL,	conseiller;
Krystel HOULE-PLANTE,	conseillère;
Marie-Josée PLEAU,	conseillère;
Christian TISLUCK,	conseiller.

Assiste également à la session :

Annie LEMIEUX, greffière, directrice générale.

15,239 OUVERTURE DE LA SESSION

La mairesse, Micheline Pinard-Lampron, souhaite la bienvenue aux membres du conseil et, après avoir constaté qu'il y a quorum, ouvre la session à 19 h 30.

15,240 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

La mairesse dépose l'ordre du jour et demande aux membres du conseil s'ils ont des ajouts à formuler.

15-210 RÉSOLUTION NO 15-210 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Sur proposition de **Krystel HOULE-PLANTE**, appuyée par **Christian TISLUCK**, il est UNANIMEMENT RÉSOLU d'adopter l'ordre du jour tel que déposé en laissant ouvert l'item « Affaires nouvelles ».

15,241 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SESSION ORDINAIRE DU 2 NOVEMBRE 2015

La mairesse demande aux membres du conseil s'ils ont des corrections à apporter au procès-verbal de la session ordinaire du 2 novembre 2015.

15-211 RÉSOLUTION NO 15-211 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SESSION ORDINAIRE DU 2 NOVEMBRE 2015

Sur proposition de **Luc DUVAL**, appuyée par **Christian CÔTÉ**, il est UNANIMEMENT RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la session ordinaire du 2 novembre 2015 tel que présenté.

15,242 PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune question n'est posée.

15,243 COMPTES RENDUS DES ÉLUS

La conseillère Marie-Josée Pleau informe les membres du conseil qu'elle a assisté à une rencontre de soutien du Réseau Biblio. Elle souligne qu'il y a 35 % des résidents qui sont abonnés à Kingsey Falls alors qu'il y en a en moyenne 20 % pour les autres municipalités.

Elle souligne également qu'elle a participé à la soirée des Fleurons du Québec, à Québec, et que cette activité s'est avérée très intéressante.

Le conseiller Christian Tisluck informe les membres du conseil qu'il a participé à la réunion du conseil d'administration du Parc Marie-Victorin. Il mentionne que madame Geneviève Destroismaisons a été nommée directrice générale du parc.

15,244 RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

Les rapports du Service des travaux publics, du Service d'urbanisme et du Service des loisirs ont été vus en comité plénier. Les rapports de l'administration et de la bibliothèque ont été transmis aux membres du conseil avec l'avis de convocation de la présente session.

(Le conseiller Alain Ducharme arrive à 19 h 50.)

15,245 COMPTES DU MOIS

15-212

RÉSOLUTION NO 15-212 ADOPTION DES COMPTES DU MOIS

Sur proposition de **Krystel HOULE-PLANTE**, appuyée par **Marie-Josée PLEAU**, il est UNANIMEMENT RÉSOLU d'adopter les comptes du mois tels que déposés d'un montant total de **QUATRE CENT QUARANTE-QUATRE MILLE SIX CENT CINQUANTE-QUATRE DOLLARS ET QUARANTE-CINQ CENTS (444 654,45 \$)**.

Je soussignée, Nathalie Patenaude, trésorière, certifie par la présente que la Ville de Kingsey Falls dispose de crédits suffisants pour les fins auxquelles les dépenses ci-haut mentionnées sont projetées.

Nathalie Patenaude, trésorière

15,246 CORRESPONDANCE

Aucune question n'est posée.

15,247 NOMINATION DU MAIRE SUPPLÉANT POUR LA PÉRIODE DU 1^{ER} JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 2016

15-213

RÉSOLUTION NO 15-213 NOMINATION DU MAIRE SUPPLÉANT POUR LA PÉRIODE DU 1^{ER} JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 2016

Sur proposition de **Alain DUCHARME**, appuyée par **Luc DUVAL**, il est UNANIMEMENT RÉSOLU que le conseiller Christian Côté assure la fonction de maire suppléant pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2016.

15,248 NOMINATION DU SUBSTITUT DE LA MAIRESSE LORS DES SÉANCES DU CONSEIL DE LA MRC D'ARTHABASKA POUR LA PÉRIODE DU 1^{ER} JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 2016

**15-214 RÉSOLUTION NO 15-214
NOMINATION DU SUBSTITUT DE LA MAIRESSE
LORS DES SÉANCES DU CONSEIL DE
LA MRC D'ARTHABASKA**

Sur proposition de **Marie-Josée PLEAU**, appuyée par **Christian TISLUCK**, il est UNANIMEMENT RÉSOLU de désigner le conseiller Christian Côté à titre de substitut de la mairesse au sein du Conseil de la MRC d'Arthabaska pour la durée du 1^{er} janvier au 31 décembre 2016.

15,249 PLAN D'INTERVENTION POUR LE RENOUVELLEMENT DES CONDUITES D'EAU POTABLE, D'ÉGOUTS ET DES CHAUSSÉES – Approbation de la mise à jour

**15-215 RÉSOLUTION NO 15-215
ADOPTION DE LA MISE À JOUR DU PLAN
D'INTERVENTION POUR LE
RENOUVELLEMENT DES CONDUITES
D'EAU POTABLE, D'ÉGOUT DOMESTIQUE,
D'ÉGOUT PLUVIAL ET DES CHAUSSÉES**

CONSIDÉRANT QUE :

- 1 Tel que requis par le ministère des Affaires municipales et l'Occupation du territoire, la ville a adopté, en 2010, un plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable, d'égouts et des chaussées;
- 2 Le ministère a annoncé la mise en application d'un nouveau guide qui permet aux villes et aux municipalités de mettre à jour leur plan d'intervention;
- 3 La ville a mandaté la firme Les Solutions IDC pour procéder à la mise à jour de son plan d'intervention qui doit être déposé au MAMOT pour approbation;

EN CONSÉQUENCE, sur proposition de **Luc DUVAL**, appuyée par **Christian CÔTÉ**, il est UNANIMEMENT RÉSOLU ce qui suit :

- 1- **ADOPTION ET APPROBATION.** La Ville de Kingsey Falls adopte la mise à jour du *Plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable, d'égout domestique, d'égout pluvial et des chaussées* préparé par M. Denis Curodeau, ing. MBA, de la firme Solutions IDC inc. et en approuve son contenu.
- 2- **COPIE.** Copie de la présente résolution sera expédiée le plus tôt possible à M. René Caissy du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire du Québec.

**15,250 REMPLACEMENT DU PONCEAU RUE DES VIOLETTES –
Achat des matériaux**

**15-216 RÉSOLUTION NO 15-216
PONCEAU RUE DES VIOLETTES
ACHAT DE MATÉRIAUX**

CONSIDÉRANT QUE :

- 1 Le ponceau de la conduite d'égout pluvial de la rue des Violettes est écrasé;
- 2 Il y a lieu de condamner le ponceau existant sur les lots 6D-5 et 6D-4 et de procéder à une dérivation pour installer un nouveau ponceau sur le lot 6D-P;
- 3 Aux termes de la résolution no 15-189, la ville a mandaté La Sablière de Warwick pour procéder aux travaux;
- 4 La ville doit acheter des matériaux pour ces travaux;
- 5 Des montants sont prévus au budget pour ces travaux;

EN CONSÉQUENCE, sur proposition de **Krystel HOULE-PLANTE**, appuyée par **Christian CÔTÉ**, il est UNANIMEMENT RÉSOLU ce qui suit :

- 1- **ACHAT.** La Ville de Kingsey Falls entérine l'achat des matériaux pour le remplacement du ponceau de la conduite d'égout pluviale de la rue des Violettes.
- 2- **DÉPENSE.** La ville est autorisée à dépenser les montants suivants pour les fins de la présente résolution :
 - Ponceau, tuyau et tête de puisard (Réal Huot inc.) : **NEUF MILLE DEUX CENT QUARANTE-VINGT-QUATORZE DOLLARS ET QUATRE-VINGT-SEPT CENTS (9 294,87 \$)** incluant les taxes;
 - Béton (Ciment Ro-No Ltée) : **DEUX CENT QUATRE-VINGT-DIX-HUIT DOLLARS ET QUATRE-VINGT-TREIZE CENTS (298,93 \$)** incluant les taxes;
- 3- **SOURCE DES FONDS.** La trésorière est autorisée à prélever les montants nécessaires à l'exécution de la présente résolution à même le fonds général.

**15,251 DEMANDE DE VERSEMENT DE LA SUBVENTION PAR LE
MTQ POUR LES TRAVAUX SUR LA RUE DES VIOLETTES**

**15-217 RÉSOLUTION NO 15-217
DEMANDE DE VERSEMENT DE LA SUBVENTION
PAR LE MTQ POUR LES TRAVAUX DE REMPLACEMENT
DE PONCEAU SUR LA RUE DES VIOLETTES**

CONSIDÉRANT QUE :

- 1 La ville a complété les travaux de remplacement de ponceau sur la rue des Violettes;
- 2 La ville avait demandé une aide financière dans le cadre du Programme d'aide financière à l'amélioration du réseau routier;
- 3 Le ministère des Transports a consenti une aide de 16 000 \$ pour ces travaux en 2015-2016;

- 4 La ville a complété les travaux pour une somme totalisant 27 062,74 \$;

EN CONSÉQUENCE, sur proposition **Alain DUCHARME**, appuyée par **Luc DUVAL**, il est UNANIMEMENT RÉSOLU ce qui suit :

- 1- **DEMANDE DE VERSEMENT.** La Ville de Kingsey Falls demande au ministre des Transports du Québec de lui verser la somme de **SEIZE MILLE DOLLARS (16 000,00 \$)** accordée pour l'année 2015-2016, n° de dossier 00022758-1 – 39097 (17) – 2015-06-15-73, à titre de subvention eu égard à des travaux totalisant 27 062,74 \$ pour le remplacement de ponceau sur la rue des Violettes.
- 2- **COPIE.** Copie de la présente résolution sera expédiée le plus tôt possible au ministre des Transports du Québec.

15,252 TRAVAUX DE PAVAGE – Coûts additionnels

15-218 RÉSOLUTION NO 15-218 TRAVAUX DE PAVAGE COÛTS ADDITIONNELS

CONSIDÉRANT QUE :

- 1 Aux termes de la résolution on 15-159, la ville a conclu une entente avec la firme Sintra inc. – région Estrie pour les travaux de pavage sur les rues des Érables et Lemaire;
- 2 Des travaux supplémentaires de préparation de rue ont été nécessaires, entraînant des coûts additionnels;
- 3 Aucun montant n'est prévu au budget pour cette dépense;

EN CONSÉQUENCE, sur proposition de **Luc DUVAL**, appuyée par **Krystel HOULE-PLANTE**, il est UNANIMEMENT RÉSOLU ce qui suit :

- 1- **AUTORISATION.** La Ville de Kingsey Falls est autorisée à payer les montants additionnels suivants, plus les taxes applicables pour les fins de la présente résolution :
 - **CINQ MILLE CINQ CENT QUARANTE-TROIS DOLLARS ET HUIT CENTS (5 543,08 \$)** pour les travaux de préparation de rue;
 - **SIX MILLE NEUF CENT SOIXANTE-QUATRE DOLLARS ET TRENTE-DEUX CENTS (6 964,32 \$)** pour la variation des quantités d'asphalte par rapport au devis.
- 2- **SOURCE DES FONDS.** La trésorière est autorisée à prélever les montants nécessaires à l'exécution de la présente résolution à même le fonds général.

15,253 RÉFECTION DES RUES COMEAU ET DES PINS – Offre de service – Plans et devis pour soumission

15-219 RÉSOLUTION NO 15-219 RÉFECTION DES RUES COMEAU ET DES PINS MANDAT POUR PLANS ET DEVIS

CONSIDÉRANT QUE :

- 1 Plusieurs rues ont été identifiés prioritaires pour des travaux de réfection par le conseil municipal;
- 2 La ville veut procéder à la réfection des rues Comeau et des Pins et qu'il y a lieu de faire préparer des plans et devis pour aller en appel d'offres;
- 3 La ville pourrait devoir obtenir un certificat d'autorisation du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques du Québec;
- 4 Les Services exp inc. ont présenté une offre intéressante pour la ville;

EN CONSÉQUENCE, sur proposition de **Christian CÔTÉ**, appuyée par **Luc DUVAL**, il est UNANIMEMENT RÉSOLU ce qui suit :

- 1- **MANDAT.** La Ville de Kingsey Falls mandate Les Services exp inc. pour procéder aux levées topographiques, à la préparation des plans et devis, à l'obtention du certificat d'autorisation du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques du Québec, le cas échéant, et l'estimation préliminaire des coûts, pour les travaux de réfection des rues Comeau et des Pins, sur une longueur approximative de 420 mètres, le tout tel que décrit à l'offre de service no KIFM-40112.
- 2- **DÉPENSE.** La ville est autorisée à dépenser la somme de **VINGT ET UN MILLE CINQ CENTS DOLLARS (21 500,00 \$)** plus les taxes applicables pour les fins de la présente résolution.
- 3- **SOURCE DES FONDS.** La trésorière est autorisée à prélever les montants nécessaires à l'exécution de la présente résolution à même le fonds général.
- 4 **COPIE.** Copie de la présente résolution sera expédiée le plus tôt possible à la firme Les Services exp inc.

15,254 TRAITEMENT DES EAUX USÉES – Réparation d'un surpresseur

**15-220 RÉSOLUTION NO 15-220
TRAITEMENT DES EAUX USÉES
RÉPARATION D'UN SURPRESSEUR**

CONSIDÉRANT QUE :

- 1 Un des trois surpresseurs au traitement des eaux usées doit être réparé;
- 2 Il y a lieu de réparer ces équipements;
- 3 Cette dépense est prévue au budget;

EN CONSÉQUENCE, sur proposition de **Marie-Josée PLEAU**, appuyée par **Krystel HOULE-PLANTE**, il est UNANIMEMENT RÉSOLU ce qui suit :

- 1- **AUTORISATION.** La Ville de Kingsey Falls est autorisée à faire réparer un des trois surpresseurs du traitement des eaux usées par la firme Aerzen Canada.

- 2- **DÉPENSE.** La ville est autorisée à dépenser la somme de **TROIS MILLE QUATRE CENT VINGT-TROIS DOLLARS ET SOIXANTE-SIX CENTS (3 423,66 \$)** taxes incluses pour les fins de la présente résolution.
- 3- **SOURCE DES FONDS.** La trésorière est autorisée à prélever les montants nécessaires à l'exécution de la présente résolution à même le fonds général.

15,255 TRANSPORT ADAPTÉ ROULI-BUS – Adhésion et participation financière pour 2016

**15-221 RÉSOLUTION NO 15-221
TRANSPORT ADAPTÉ ROULI-BUS
CONTRIBUTION FINANCIÈRE 2016**

CONSIDÉRANT QUE:

- 1 La Ville de Kingsey Falls participe au financement du transport adapté dans la région;
- 2 Il y a lieu que la ville donne son accord à la contribution demandée pour l'année 2016;
- 3 Cette contribution est prévue au budget;

EN CONSÉQUENCE, sur proposition de **Krystel HOULE-PLANTE**, appuyée par **Christian TISLUCK**, il est UNANIMEMENT RÉSOLU ce qui suit :

- 1- **PARTICIPATION AU SERVICE DE TRANSPORT ADAPTÉ.** La Ville de Kingsey Falls accepte d'offrir le service de transport adapté sur le territoire de la municipalité et de participer au financement des opérations pour l'année 2016.
- 2- **DÉPENSE.** La ville est autorisée à dépenser la somme de **CINQ MILLE NEUF CENT TRENTE-SEPT DOLLARS (5 937,00 \$)** pour les fins de la présente résolution.
- 3- **SOURCE DES FONDS.** La trésorière est autorisée à prélever les montants nécessaires à l'exécution de la présente résolution à même le fonds général.
- 4- **SIGNATURE.** La mairesse et la greffière sont autorisées à signer tous documents nécessaires à l'exécution de la présente résolution.
- 5- **COPIE.** Copie de la présente résolution sera expédiée le plus tôt possible à Rouli-Bus inc.

15,256 INTENTION DU CONSEIL MUNICIPAL POUR UN PROJET DANS LE CADRE DU PACTE RURAL ET DU FONDS DE DÉVELOPPEMENT DES TERRITOIRES

**15-222 RÉSOLUTION NO 15-222
INTENTION DU CONSEIL MUNICIPAL POUR UN
PROJET DANS LE CADRE DU PACTE RURAL ET
DU FONDS DE DÉVELOPPEMENT DES TERRITOIRES**

CONSIDÉRANT QUE :

- 1 Des argents sont disponibles dans le cadre du Pacte rural, 15 000 \$, et du Fonds de développement des territoires, 15 900 \$, pour des projets à être réalisés par la ville;
- 2 La ville doit manifester son intention de demander ces argents pour la réalisation d'un projet sur son territoire;
- 3 La ville prévoit procéder à des travaux de réaménagement de son parc municipal pour le rendre encore plus accessible à sa population de tous les âges;

EN CONSÉQUENCE, sur proposition de **Luc DUVAL**, appuyée par **Christian TISLUCK**, il est UNANIMEMENT RÉSOLU ce qui suit :

- 1- **INTENTION.** La Ville de Kingsey Falls prévoit déposer au Comité de la ruralité de la MRC d'Arthabaska un projet dans le cadre du Pacte rural et du Fonds de développement des territoires pour le réaménagement de son parc municipal afin de le rendre plus accessible à sa population de tous les âges. Ce projet est prévu pour l'année 2016.
- 2- **COPIE.** Copie de la présente résolution sera expédiée le plus tôt possible à M. François Gardner, Agent de développement des communautés à la MRC d'Arthabaska.

15,257 COMITÉ DE PROMOTION DE KINGSEY FALLS – Versement d'une subvention pour la fête de Noël des enfants

15-223

**RÉSOLUTION NO 15-223
PARTICIPATION FINANCIÈRE À LA FÊTE
DE NOËL DES ENFANTS ORGANISÉE PAR
LE COMITÉ DE PROMOTION DE KINGSEY FALLS**

CONSIDÉRANT QUE :

- 1 Le taux de participation à la fête de Noël dépasse toute attente;
- 2 Plusieurs parents souhaitent le retour de l'événement pour 2015;
- 3 Le Comité de promotion est disposé à organiser l'événement;
- 4 Cette contribution financière est prévue au budget;

EN CONSÉQUENCE, sur proposition de **Marie-Josée PLEAU**, appuyée par **Alain DUCHARME**, il est UNANIMEMENT RÉSOLU ce qui suit :

- 1- **CONTRIBUTION FINANCIÈRE.** La Ville de Kingsey Falls est autorisée à verser, au Comité de promotion de Kingsey Falls, pour la fête de Noël des enfants, une contribution financière maximale de **TROIS MILLE DOLLARS (3 000,00 \$)**.
- 2- **SOURCE DES FONDS.** La trésorière est autorisée à prélever les montants nécessaires à l'exécution de la présente résolution à même le fonds général.
- 3- **COPIE.** Copie de la présente résolution sera expédiée le plus tôt possible à Me Joanne Fournier du Comité de promotion de Kingsey Falls.

15,258 CENTRE DE PRÉVENTION SUICIDE ARTHABASKA-ÉRABLE – Activité-bénéfice

**15-224 RÉSOLUTION 15-224
CONTRIBUTION FINANCIÈRE AU
CENTRE DE PRÉVENTION SUICIDE
ARTHABASKA-ÉRABLE**

CONSIDÉRANT QUE :

- 1 Le Centre de prévention suicide Arthabaska-Érable a fait une demande de contribution financière dans le cadre de son activité-bénéfice;
- 2 Il y a lieu d'encourager cet organisme qui œuvre également sur le territoire de Kingsey Falls;
- 3 Les fonds nécessaires seront disponibles au budget 2016;

EN CONSÉQUENCE, sur proposition de **Christian CÔTÉ**, appuyée par **Alain DUCHARME**, il est UNANIMEMENT RÉSOLU ce qui suit :

- 1- **CONTRIBUTION FINANCIÈRE.** La ville est autorisée à verser une contribution financière de **CENT DOLLARS (100,00 \$)** au Centre de prévention suicide Arthabaska-Érable, soit l'achat de deux billets pour le souper-bénéfice de l'organisme qui aura lieu le 2 février 2016 à Victoriaville.
- 2- **SOURCE DES FONDS.** La trésorière est autorisée à prélever les montants nécessaires à l'exécution de la présente résolution à même le fonds général.

15,259 LISTE DES CONTRIBUABLES ENDETTÉS ENVERS LA MUNICIPALITÉ

Conformément à l'article 511 de la Loi sur les cités et villes, la directrice générale et greffière dépose la liste des taxes municipales et mutations immobilières à recevoir au 7 décembre 2015 totalisant 88 324,76 \$.

15,260 AFFAIRES NOUVELLES

15,260.1 TRAVAUX PUBLICS – Achat et installation de pieux

**15-225 RÉSOLUTION NO 15-225
PROJET DE CONSTRUCTION
D'UN ABRI AU GARAGE MUNICIPAL
ACHAT ET INSTALLATION DE PIEUX**

CONSIDÉRANT QUE :

- 1 La ville fera construire un abri au garage municipal tôt au printemps 2016;
- 2 le terrain sera régularisé le plus tôt possible afin de permettre l'émission du permis de construction;
- 3 Il y a lieu de faire installer les pieux avant que le sol soit gelé;
- 4 Cette dépense est prévue au budget de l'année 2016;

EN CONSÉQUENCE, sur proposition de **Luc DUVAL**, appuyée par **Christian TISLUCK**, il est UNANIMEMENT RÉSOLU ce qui suit :

- 1- **AUTORISATION.** La Ville de Kingsey Falls est autorisée à acheter et faire installer dix (10) pieux pour la construction d'un abri au garage municipal.
- 2- **DÉPENSE.** La ville est autorisée à dépenser la somme de **MILLE CINQ CENTS DOLLARS (1 500,00 \$)** plus les taxes applicables pour les fins de la présente résolution.
- 3- **SOURCE DES FONDS.** La trésorière est autorisée à prélever les montants nécessaires à l'exécution de la présente résolution à même le fonds général.
- 4- **COPIE.** Copie de la présente résolution sera transmise le plus tôt possible au contremaître des travaux publics.

15,261 LEVÉE DE LA SESSION

L'ordre du jour étant épuisé, la session est levée à 20 h 45.

Micheline Pinard-Lampron
Mairesse

Annie Lemieux
Directrice générale et greffière